

## 趣味の会「日帰りツアー」

群馬県伊勢崎市・前橋市 **群馬の魅力再発見! 第2弾**

### 「上毛新聞印刷センター見学と前橋バラ園散策」の旅

「新聞は、どんな紙を使ってどのように印刷されるのでしょうか?」今回は群馬県の新新聞「上毛新聞」印刷センターを訪れます。普段は見ることの出来ない工場の内部を見学出来る大人の社会科見学です。

催行日 2023年6月6日(火)  
 行程 8:15ホテル出発 17:30到着予定  
 募集人員 30名(最少催行人員:20名)  
 参加費 8,000円(税込)(昼食代含む)  
 バス会社 ローズクイーン交通 他  
 企画 株式会社中沢ヴィレッジ(群馬県知事登録旅行業2-476号)  
 添乗員 有



2022年撮影

イメージ

※感染症拡大等の状況により、印刷センターに入れない場合は、ツアーは中止となります。  
 ※バラ園の開花状況等により行先を変更する場合があります。

群馬県吾妻郡 **群馬の魅力再発見! 第3弾**

### 「浅間山大噴火の歴史巡りと中之条ガーデンズで花を楽しむ」の旅

草津温泉に近い浅間山で語り継がれている「天明三年の大噴火」の歴史を巡るツアーを企画しました。当時の暮らしや噴火について、ガイドによる案内付きで解説してまいります。その後、2021年4月にオープンした中之条町の花の名所「中之条ガーデンズ」を訪れます。

催行日 2023年6月27日(火)  
 行程 8:30ホテル出発 17:00到着予定  
 募集人員 25名(最少催行人員:15名)  
 参加費 8,000円(税込)(昼食代含む)  
 バス会社 ローズクイーン交通 他  
 企画 株式会社中沢ヴィレッジ(群馬県知事登録旅行業2-476号)  
 添乗員 有



©やんば天明泥流ミュージアム

2021年撮影

群馬県富岡市 **群馬の魅力再発見! 「世界遺産富岡製糸場と貫前神社」の旅**

催行日 2023年5月17日(水)  
 行程 8:15ホテル出発 17:00到着予定  
 募集人員 25名(最少催行人員:20名)  
 参加費 8,000円(税込)(昼食代含む)  
 バス会社 ボルテックスアーク 他  
 企画 株式会社中沢ヴィレッジ(群馬県知事登録旅行業2-476号)  
 添乗員 有



画像提供 富岡市

画像提供 富岡市

長野県長野市戸隠 **2000年余りの歴史を持つ戸隠神社を歩く旅**

催行日 2023年5月31日(水)  
 行程 8:00ホテル出発 17:00到着予定  
 募集人員 25名(最少催行人員:15名)  
 参加費 8,000円(税込)(昼食代含む)  
 バス会社 ローズクイーン交通 他  
 企画 株式会社中沢ヴィレッジ(群馬県知事登録旅行業2-476号)  
 添乗員 有



画像提供:戸隠観光協会

戸隠そば(イメージ)

その他 ※山道を歩くツアーとなります。  
 ※時間の都合上、奥社までは参りません。

## 第51回 ゴルフ大会

催行日 2023年5月24日(水)  
 場所 草津カントリークラブ  
 時間 9:00スタート  
 送迎 ホテルより送迎バスをご用意します。  
 プレー代 確定次第ご連絡させていただきます。

※乗用カート使用、キャディーは付きません。  
 ※ロッカーフィーは別途かかります。  
 ※プレー後は、ホテルにて表彰式を行います。  
 ※懇親会はございません。

### ■ツアーについてのご案内

※ご予約・キャンセルはそれぞれ催行日3日前までにお願いいたします。  
 ※社会情勢によりツアーの変更または中止をする場合がございます。  
 ※旅行催行日の14日前までに最少催行人員に満たなかった場合は、開催が中止となります。  
 ※募集人員確定後、参加者様には確定書面(ツアーに関する詳細)をお送りします。  
 ※バス乗車時には検温を実施いたします。37.5度以上の場合は、乗車をご遠慮いただきます。  
 ※催行日当日に、ワクチン接種証明またはPCR検査陰性証明書の提示をお願いします。

お問い合わせ・ご予約はクアパーク倶楽部予約センター  
**営業時間 9:00~18:00 TEL.0279-88-9200**

## クアパーク倶楽部 会員事務局便り

2023年7月1日より、クアパーク倶楽部は新年度となります。  
 会員の皆様には、6月初旬に新年度のご案内資料を郵送させていただきます。

郵送の内容

- ①年会費のご案内
- ②新年度の宿泊利用券
- ③新年度の倶楽部要項
- ④理事会による決定事項通知書
- ⑤宿泊利用料金のご案内
- ⑥その他のご案内
- ⑦ゴールド券の取扱いについて(ホリデイ会員様のみ)

### 新年度の前によくあるお問い合わせ

- 今後の利用について見直したい(オーナー様の名義変更)
- 現在のライフスタイルに合わせて会員権の種類を見直したい(会員権の種類変更制度)
- 長期療養の為、年単位で会員をお休みできないか?(休会制度)

その他、各種変更については、どうぞ、お気軽にお問い合わせください。  
**0279-88-9200(クアパーク予約センター内・会員事務局まで)**

## コイン式ランドリー導入のお知らせ

この度、シャトー館2階にありますランドリー室に新たな洗濯機と乾燥機の設置が完了しました。  
 コイン式へ変更、洗剤も自動投入式となります。洗剤のご持参は不要です。  
 ご利用をご希望の方は、シャトーフロントにて受付をお願いいたします。



## タイ古式マッサージ営業終了のお知らせ

この度、5月8日を持ちまして、プール&温泉テルメテルメにて営業しておりました【タイ古式マッサージ】の営業を施術者の一身上の都合により、終了させていただくこととなりました。  
 長年、ご愛顧いただきまして誠にありがとうございました。

## 『草津フォレストステージ』OPEN

**フェアリーステージ 2023年3月25日(土)予定**  
**マスターステージ 2023年4月22日(土)予定**

※天候事情により、オープン日が前後する可能性があります。  
 正式に決定次第、ホテルヴィレッジHPにて発表させていただきます。  
**〈ご注意〉会員カードの提示がない場合、割引の対象となりませんので、予めご了承ください。**

### 休館・休業のご案内

- ◆ホテル休館日 **6月19日(月)~23日(金)**
- ◆テルメテルメ休館日 **4月4日(火)、5日(水)**  
**5月9日(火)、10日(水)**
- ◆フォレストステージ休業日 **4月27日(木)**  
**5月11日(木)、18日(木)、25日(木)**

会員の皆さまには、大変ご不便をおかけ致しますが、ご理解の程お願い申し上げます。  
 記載月以外の日程はHPに1年間のスケジュールの記載がございます。

# Kur Kur

ベルツの森からのたより

2023.3・4 vol.330

クアパーク・ヴィレッジ倶楽部・中沢ヴィレッジ会報  
 編集・発行(株)中沢ヴィレッジ 発行人中澤 一裕  
 〒377-1711 群馬県吾妻郡草津町大字草津618番地



photo: ホテルヴィレッジ中庭

## 第45回 クアパーク倶楽部理事会開催のご報告

令和5年2月4日(土)ホテルヴィレッジにて、理事の方々にご参集いただき、クアパーク倶楽部理事会を開催いたしました。主たる報告事項は、以下の通りです。

1. 営業概況
2. 会員利用状況
3. 会員イベント「趣味の会」参加状況  
 会員の異動(名義変更・休会、復会、退会、新規入会会員)

その他、承認事項として重要な案件が2件ございました。

- ①宿泊利用料金の改訂について
- ②インボイス制度導入に伴う、ゴールド券の取扱方法の改訂について

中沢ヴィレッジでは、クアパーク倶楽部発足以来、現在に至るまで、諸経費の削減等様々な努力を重ね、宿泊料金を維持してまいりましたが、私たちを取り巻く社会情勢はコロナ禍を経て様変わりし、諸物価の上昇・世界情勢によるエネルギーコストの急上昇・政府の社会保険制度の法改正や働き方改革などの影響により、30年前と同じ料金を維持し続けることが大変困難となりました。その為、苦渋の決断ではございますが、本理事会にて、宿泊料金の改定の実施をご了承いただきました。尚、こちらの詳細については別途会報等にてご説明申し上げます。

また、国税庁のもとで2023年10月1日より施行されるインボイス制度導入に伴い、ホリデイ会員様のゴールド券の買取・相殺方法に変更が必要となる為、本理事会にて詳細を説明しご承認いただきました。該当されるホリデイ会員様におかれましては、制度導入による変更のお知らせの詳細を、後日ご連絡申し上げます。

諸般の事情により、クアパーク倶楽部存続のための各種変更をお願い申し上げる事態となりましたが、私ども中沢ヴィレッジは今後ともクアパーク倶楽部会員の皆様へ愛されるホテルとなるべく、より一層ご満足いただける倶楽部ライフを提案し、日々精進してまいります。今後とも変わらぬご愛顧のほど伏してお願い申し上げます。

# ディナーブッフェメニュー

3月3日(金)～  
5月31日(水)まで

雪舞う季節も終わりに近づき、草津温泉もだんだんと春が顔を出し始めました。春のディナーブッフェでは、華やかで彩りのある春野菜を堪能していただきたく、さまざまな味わいでご用意いたしました。おすすめは、春野菜のグリーンカレー煮、低カロリーでヘルシーなソイミートが嬉しい春野菜の甘酢餡掛け、春キャベツと肉巻きロールは野菜を美味しくいただける一品に。また、地元食材では武尊サーモンや群馬県産豚肉、こんにやくなども多数使用しております。定番メニューのステーキやお寿司、天婦羅はもちろんのこと、見た目も鮮やかで種類も豊富な春らしいメニューをお楽しみください。



## 季節のメニュー

●春野菜と烏賊の塩味炒め  
●筍と旬魚の木の芋焼き  
●春キャベツの肉巻きロール  
●ソイミートと春野菜の甘酢餡掛け  
●黒酢酢豚

●春野菜と烏賊の塩味炒め  
●筍と旬魚の木の芋焼き  
●春キャベツの肉巻きロール  
●ソイミートと春野菜の甘酢餡掛け

※●マークのついているものは日替わりメニューとなります。

## ガーデンカフェパティオ おすすめランチメニュー 3月4日(土)～5月31日(水)まで



**一汁九菜御膳** ※1日10食限定  
(五穀米御飯・デザート・味噌汁付き)  
1,870円(税込)  
野菜中心の惣菜がちよとずつ楽しめるヘルシー御膳は食べ応えも十分です。体が喜ぶこと間違いなし。



**炙り鮭丼**  
(サラダ・デザート・味噌汁付き)  
1,870円(税込)  
軽く炙ることであぐらの旨みを閉じこめた、まぐろ好きにおすすめの逸品です。



**上州牛の石焼きシチュー**  
**パンゲラタン**  
(ライス・サラダ・デザート付き) 1,760円(税込)  
じっくり煮込んだビーフシチューとまろやかなチーズの相性抜群。パンと一緒にグラタン仕立てでご用意しました。最後まであつあつが食べられる石焼き鍋でご提供します。



**春野菜のタンメン**  
**伊勢崎揚げニラ餃子付**  
(デザート付き) 1,650円(税込)  
春キャベツ、新玉ねぎ等の春野菜をふんだんに使用した、タンメンをご用意いたします。シブシブな塩出しの旨味と野菜のシャキシャキ食感が楽しめます。セットの伊勢崎揚げニラ餃子も合わせてお楽しみください。



**ヴァレージ特製 釜焼きバーガー**  
**<武尊サーモンカツバーガー>**  
(スープ・デザート付き) 1,430円(税込)  
群馬県川場村産の武尊サーモンをカットでご用意。Wカツバーガーとオリジナルのタルタルソースは相性抜群です。お子様にも好まれる味わいに仕上がりました。



**上州豚のミートソースパスタ**  
(サラダ・スープ・デザート付き) 1,100円(税込)  
上州豚を使用したしっかりした味わいのミートソースをたっぷり掛けたパスタ。お子様から大人様まで楽しんでいただける一品です。

GWも予約可能

**和食コース** 6,600円(税込) 4月1日(土)～5月31日(水)まで



**GW期間の営業について**  
例年、GW期間は和食コースのご予約を承っておりませんでしたが、多数のご要望により本年はコースのご予約を承ります。

【旬 菜】 孺恋村すっぽん玉地蒸し  
蛍烏賊オイル蒸し  
グリーンアスパラ胡麻浸し

【お造り】 季節の鮮魚 彩り野菜を添えて

【煮 物】 甘鯛桜道明寺蒸し  
桜葉 花弁百合根 うぐいす餡

【焼八寸】 鮎魚女蔀味噌焼き 桜海老しんじょう  
姫菜螺山吹和え 合鴨ロース山椒煮  
天豆青煮 長芋桜漬け

【揚 物】 モツァレラと春野菜揚げ 桜塩  
たららの芽 エンジャレット 新じゃが芋

【食 事】 沼田産大岩魚のなめろう茶漬け  
薬味各種

【デザート】 群馬県産ブリックスナインレモン煮  
アングレーズソース ミント  
季節の果物

**洋食コース** 6,600円(税込) 3月1日(水)～5月31日(水)まで



※両コースともに、当日16時までご予約いただけます。ぜひお召し上がりください。※メニューは仕入状況などにより予告なく変更となる場合がございます。予めご了承ください。

【オードブル①】 銀光のガランティースと春野菜

【オードブル②】 ホワイトアスパラガスと豚豚の温サラダ

【オードブル③】 ごぼうとこんにやくのポタージュ

【魚 料理】 鱈のナーージュ風 帆立のクネルを添えて

【肉 料理】 下記より1品お選びください  
●上州牛内もも肉のロースト 露の薑ソース  
●上州牛と茸のパイ包み  
●上州牛とトリュフのカダイフ

【デザート】 デザートワゴンより2種類お選びいただけます  
コーヒーマたは紅茶

## 令和4年度ログハウス 冬期営業のご案内

●ログハウスは、引き続き、一部冬期縮小営業中です。  
●週末は、稼働に応じて室数を変動いたします。  
●2023年4月30日までは、別途、暖房費を頂戴いたします。  
1泊1室につき1,650円(税込)



クアパーク  
倶楽部  
限定

## ご宿泊プラン

※ご案内料金は朝食・夕食・宿泊代込みの料金となっております。  
※お申し込み・キャンセルは2日前まで。

### シルバープラン (1名～9名様のご利用)

◆ご宿泊料金 ※消費税/入湯税込料金となります。

2010年2月以前  
ご入会の会員様 **7,080円**

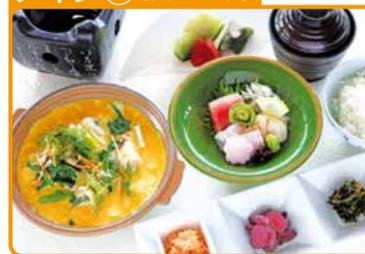
2010年2月以降  
ご入会の会員様 **7,630円**

※こちらのプランは、お子様用のご料金設定はございませんので、予めご了承ください。

◆4月～5月メニュー内容

- 季節の刺身3種
- メイン(A)(B) (隔日替り)
- おかず各種
- 食事(白飯・味噌汁)
- デザート

### メイン(A)(日・火・木)



(A) 赤城鶏と春野菜の玉締め

### メイン(B)(月・水・金)



(B) 銀だろ照り焼き 赤魚粕漬け

4月除外日: 1日(土)、5日(水)～8日(土)、15日(土)、22日(土)、28日(金)～30日(日)  
5月除外日: 1日(月)～7日(日)、13日(土)、16日(火)、17日(水)、20日(土)、27日(土)

◆シルバープランスケジュール

2023年4月

日	月	火	水	木	金	土
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23	24	25	26	27	28	29
30						

2023年5月

日	月	火	水	木	金	土
		1	2	3	4	5
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30	31		

## 4月17日(月)からスタート

# ログハウスBBQセット

BBQコンロ  
付き

広大な自然の中でプライベート空間を楽しめるログハウス。木々の温もりに囲まれた寛ぎのネイチャーライフと共にシェフおすすめの厳選食材を揃えたBBQセットはいかがでしょう？大自然の中で食べるBBQは美味しさもひと際。春から秋にかけて、ご家族や大切な人とごゆっくりお楽しみください。

密を避けてくつろげる



※写真はイメージです



のんびりゆったり鍋ディナー  
**ログハウス鍋セット**  
4月16日(日)まで



ワイレージ特製  
寄せ鍋  
群馬味噌仕立て

キノコたっぷり  
地鶏  
コラーゲン鍋  
(白湯スープ)